
Ming-Hsiu Yen 顏名秀

SPEAKING EYES

for orchestra

《瞳言》

管絃樂曲

(2018)

[FULL SCORE]

Version:
April 24, 2018

SPEAKING EYES *for orchestra*

管弦樂曲 《瞳言》 (2018)

INSTRUMENTATION

2 Flutes
2 Oboes
2 Clarinets in Bb
2 Bassoons

4 Horns in F
2 Trumpets in C
2 Tenor Trombones
1 Tuba

Timpani (with two crash cymbals)

Percussion I (Suspended Cymbal, Crotales)
Percussion II (Tam-Tam)
Percussion III (Bass Drum)

Violin I
Violin II
Viola
Violoncello
Contrabass

PROGRAM NOTES

On August 13, 2017, one of the two school-owned buffaloes gave birth to a baby male buffalo, later named Ben, on the campus of the Taipei National University of the Arts. Since then, the grass field where all three buffaloes live has become my favorite place on campus. Visiting them has become my ritual before going to work. By looking at their eyes, somehow I feel I am able to communicate with them, even though I don't speak their language.

Like every baby, little Ben grows very fast. He gets excited with every little thing, and he is very friendly to everyone who pays them a visit. I always see curiosity and enthusiasm in his eyes. He reminded me that breathing is very important in life. Our bodies do need to rest before making the next step. Instead of being a story of little Ben, "*Speaking Eyes*" is actually about communicating with my inner self.

"*Speaking Eyes*," dedicated to the Taipei National University of the Arts (TNUA), was premiered by conductor, Fusao Kajima and the TNUA Orchestra at the National Concert Hall (Taipei, Taiwan) on May 14, 2018.

樂曲解說：

2017年8月13日，國立臺北藝術大學的校牛奧米加咆哮獸在鶯鶯草原上生下了一隻小公牛。從隔日開始，鶯鶯草原便成為了我讓心靈歇息的去處，拜訪他們也成為了我與自己心靈對話的儀式。我不懂水牛的語言，但透過目光交會，總覺得我和他們在某程度上是可以溝通的。小牛一暎大一寸，每個生命的當下也是瞬間就消逝了。是感傷與恐懼，也是未知的期待。他們提醒了我，生命是需要呼吸的，生活是需要空間的，吸滿吃飽睡足後，才能好好地跨出下一步。

藝術家的創作是脫離不了自身生活的，不僅來自所見所聞，更是所思所想。與其說這是個小牛的故事，倒不如說是與自我的對話。Let the story continue...

此曲題獻給國立臺北藝術大學，於2018年5月14日由梶間聰夫指揮北藝大管絃樂團，首演於國家音樂廳。

DURATION: approx. 8.5 minutes

瞳言

SPEAKING EYES

Version: 2018/4/24

Transposed Score

顏名秀 (2018)
Ming-Hsiu Yen

Misterioso, Larghetto ♩ = ca. 52

6

Flute I, Flute II, Oboe I, Oboe II, Clarinet in B♭ I, Clarinet in B♭ II, Bassoon I, Bassoon II, Horn in F I, Horn in F II, Horn in F III, Horn in F IV, Trumpet in C I, Trumpet in C II, Tenor Trombone I, Tenor Trombone II, Tuba

murmuring with lots of air
ppp
 murmuring with lots of air
ppp
 murmuring with lots of air
ppp
 murmuring with lots of air
ppp
 murmuring with lots of air
ppp
 murmuring with lots of air
ppp
 murmuring with lots of air
ppp
 murmuring with lots of air
ppp
 murmuring with lots of air
ppp
 murmuring with lots of air
ppp
 murmuring with lots of air
ppp
 murmuring with lots of air
ppp
 murmuring with lots of air
ppp
 murmuring with lots of air
ppp

Put a crash cymbal upside down on the drum and strike the cymbal while changing the pedal.
with soft mallets
(approx. pitches)

Timpani, Percussion I, Percussion II, Percussion III

pp *p* *pp* *p* *pp* *p*
 Suspended Cymbal w/ bow arco *p* *f* l.v. *p*
 Tam-tam scrape w/ triangle beater *f* l.v.

Misterioso, Larghetto ♩ = ca. 52

Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, Contrabass

murmuring with lots of air
ppp
 murmuring with lots of air
ppp
 sul pont.
pp sempre
 sul pont. div.
pp sempre
 sul pont.
pp sempre

1

2

3

4

5

6

7

10

Fl. I

Fl. II

Ob. I

Ob. II

Cl. I

Cl. II

Bsn. I

Bsn. II

Hn. I

Hn. II

Hn. III

Hn. IV

C Tpt. I

C Tpt. II

Tbn. I

Tbn. II

Tba.

Timp.

Perc. I (Sus. Cym.)

Perc. II (T.-t.)

Perc. III

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

l.v.

f

p

mp

ppp

w/ soft mallets

w/ soft bass drum beater

mf

pp sempre

fp

8

9

10

11

12

13

14

Fl. I *p mp p*

Fl. II *p mp p*

Ob. I *f p*

Ob. II *p mp p*

Cl. I *fp*

Cl. II *fp*

Bsn. I *p mp p*

Bsn. II *p mp p*

Hn. I *p mp p*

Hn. II *p mp p*

Hn. III *p mp p*

Hn. IV *p mp p*

C Tpt. I *p mp p*

C Tpt. II *p mp p*

Tbn. I *p mp p*

Tbn. II *p mp p*

Tba. *p mp p*

Timp. *p mp* l.v.

Perc. I (Sus. Cym.) *p f* l.v.

Perc. II (T.-t.) *p* l.v.

Perc. III (B. D.) *p* l.v.

Vln. I *p mp p* pizz. *f* arco *p mp p*

Vln. II *p mp p* pizz. *f* arco *p mp p*

Vla. *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

14

15

16

17

18

19

20

睡言 SPEAKING EYES

21 23

murmuring with lots of air

Fl. I *f* *ff* *p* *p* *mf* *p*

Fl. II *f* *p* *p* *mf* *p* *mf*

Ob. I *f* *ff* *p sub.* *p* *p* *mf* *p* *mf*

Ob. II *f* *ff* *p* *p* *mf* *p* *mf*

Cl. I *mf* *fp* *ff* *p*

Cl. II *mf* *fp* *mf* *p*

Bsn. I *mf* *fp* *mf* *mp* *p* *mp*

Bsn. II *mf* *fp* *mf* *mp* *p* *p* *mf* *p* *mf*

Hn. I *mf* *fp* *mf* *p* *p* *mf* *p* *mf*

Hn. II *mf* *fp* *mf* *p* *p* *mf* *p* *mf*

Hn. III *mf* *fp* *mf* *p* *p* *mf* *p* *mf*

Hn. IV *mf* *fp* *mf* *p* *p* *mf* *p* *mf*

C Tpt. I *mf* *p* *p* *mf* *p* *mf*

C Tpt. II *mf* *p* *p* *mf* *p* *mf*

Tbn. I *mf* *p* *p* *mf* *p* *mf*

Tbn. II *mf* *p* *p* *mf* *p* *mf*

Tba. *mf* *p* *p* *mf* *p* *mf*

Timp. *p* *p* *pp* *mf* *p* *mp* *mf* *p* *mp*

Perc. I (Sus. Cym.) *p* *f* *p* *f*

Perc. II (T.-t.) *f* *p* *mp* *p* *mp*

Perc. III (B. D.) *p*

Vln. I *f* *p* *mf* *pp*

Vln. II *f* *p* *mf* *pp*

Vla. *f* *p sub.* *mp* *pp*

Vc. *f* *p sub.* *mp* *pp*

Cb. *f* *p sub.* *mp* *pp*

div. pizz. unis. arco

scrape w/ triangle beater stroke w/ superball mallet

l.v. l.v.

21 22 23 24 25 26 27

睡言 SPEAKING EYES

28

28

29

30

31

32

33

34

FL. I *mf* *f*

FL. II *f*

Ob. I *p* *mp*

Ob. II *mp*

Cl. I *p* *mp* *fp*

Cl. II *mp* *fp*

Bsn. I *mp* *mf*

Bsn. II *mp*

Hn. I *pp*

Hn. II *pp*

Hn. III *pp*

Hn. IV *pp*

C Tpt. I

C Tpt. II

Tbn. I

Tbn. II

Tba. *p*

Timp. *p* *mp* l.v.

Perc. I (Sus. Cym.) *p* *f* l.v. [To Crot.]

Perc. II (T.-t.)

Perc. III (B. D.)

Vln. I *mp* *p*

Vln. II *mp* *p*

Vla. *mp* *p*

Vc. *mp* *p*

Cb. *p* *mp* *p*

34

35

36

37

38

rit. A Tempo (♩ = ca. 52) 聽言 SPEAKING EYES

41

speaking with airy sounds

Fl. I *p*

Fl. II

Ob. I *mf*

Ob. II *mp*

Cl. I *mf*

Cl. II

Bsn. I *mf*³

Bsn. II *mp*

Hn. I

Hn. II

Hn. III

Hn. IV

C Tpt. I *mp* *p*

C Tpt. II

Tbn. I *mp* *p*

Tbn. II *mp* *p*

Tba. *mp* *p*

Timp.

Perc. I (Sus. Cym.) *p*

Perc. II (T.+) *pp* *p* l.v.

Perc. III (B. D.) *p* l.v.

rit. A Tempo (♩ = ca. 52)

Vln. I *pp* *p* *pp* *mp*

Vln. II *pp* *p* *pp* *mp*

Vla. *pp* *p* *pp* *mp*

Vc. *pp* *p* *pp* *mp*

Cb. *pp* *p* *pp* *mp*

39

40

41

42

43

44

FL. I
hu
p
su su su su su su su

FL. II
hu
p
su su su su su su su

Ob. I
hu
p
su su su su su su su

Ob. II
hu
p
su su su su su su su

Cl. I
hu
p
su su su su su su su

Cl. II
hu
p
su su su su su su su

Bsn. I
hu
p
su su su su su su su

Bsn. II
hu
p
su su su su su su su

Hn. I
hu
p
su su su su su su su

Hn. II
hu
p
su su su su su su su

Hn. III
hu
p
su su su su su su su

Hn. IV
hu
p
su su su su su su su

C Tpt. I
hu
p
su su su su su su su

C Tpt. II
hu
p
su su su su su su su

Tbn. I
hu
p
su su su su su su su

Tbn. II
hu
p
su su su su su su su

Tba.
hu
p
su su su su su su su

Timp.
l.v.
pp
p

Perc. II (Crot.)
mp
l.v.

Perc. II (T.-t.)
pp
mp
l.v.

Perc. III (B. D.)
l.v.
mp
l.v.

Vln. I
p
mp

Vln. II
p
mp

Vla.
p
mp
p

Vc.
p
mp
p

Cb.
p
mp
p

51

55

Musical score for orchestral instruments including Flutes (Fl. I, II), Oboes (Ob. I, II), Clarinets (Cl. I, II), Bassoons (Bsn. I, II), Horns (Hn. I-IV), Trumpets (C Tpt. I, II), Trombones (Tbn. I, II, Tba.), Timpani (Timp.), Percussion (Perc. II, III), Violins (Vln. I, II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.).

Key features of the score include dynamic markings such as *pp sempre*, *pp*, *mp*, and *p*. Performance instructions include "harmon mute (stem in)" for the trumpets and "pizz." for the strings. The score is divided into measures 51 through 57, with measure numbers 51, 52, 53, 54, 55, 56, and 57 explicitly labeled at the bottom of the page.

51

52

53

54

55

56

57

58 61

Fl. I *p* *mp* *mf*

Fl. II *p* *mp* *mf*

Ob. I *p* *mp* *mf*

Ob. II *mp* *mf*

Cl. I *p* *mp* *mf*

Cl. II *p* *mp* *mf*

Bsn. I *p* *mp* *mf*

Bsn. II *p* *mp* *mf*

Hn. I *p* *mp*

Hn. II *p* *mp*

Hn. III *p* *mp*

Hn. IV *p* *mp*

C Tpt. I *p* *mp* *mf* senza sord.

C Tpt. II *p* *mp* *mf* senza sord.

Tbn. I

Tbn. II

Tba. *mp*

Timp. *mp* *p* *mp* l.v.

Perc. II (Crot.) *p* *mp* *p* *mp* l.v. w/ soft mallets Suspended Cymbal

Perc. II (T.-t.)

Perc. III (B. D.)

Vln. I *p* *mp*

Vln. II *p* *mp*

Vla. *mp* *mf*

Vc. *mp* *mf*

Cb. *mp* *mf*